

Zeitschrift: Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

Band: - (2002)

Heft: [2]: Rapport de gestion : rapport

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières

A.	Rapports de gestion du Conseil-exécutif et des Directions	3	Direction de l'économie publique	21
1	Le Conseil-exécutif en tant qu'autorité collégiale	3	3.1	Les priorités de l'exercice 21
1.1	Priorités de l'activité du Conseil-exécutif	3	3.2	Rapports des offices 21
1.1.1	Activités du collège gouvernemental	3	3.2.1	Secrétariat général 21
1.1.2	Fondements de l'organisation de l'Etat	4	3.2.2	Office de l'agriculture (OAGR) 23
1.1.3	Ordre et sécurité publics	5	3.2.3	Office du développement économique (ODECO)
1.1.4	Formation, culture, loisirs	5	3.2.4	Office de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OCIAMT) 26
1.1.5	Santé, politique sociale	6	3.2.5	Office des forêts (OFOR) 26
1.1.6	Organisation du territoire, environnement, infrastructure, énergie	6	3.2.6	Office de la nature (ONAT) 27
1.1.7	Economie	6	3.3	Ressources humaines 28
1.1.8	Finances	7	3.3.1	Vue d'ensemble 28
1.2	Relations extérieures du canton	8	3.3.2	Changements dans le personnel d'encadrement
1.2.1	Relations avec la Confédération	8	3.3.3	Formation 28
1.2.2	Relations avec les autres cantons	8	3.3.4	Amélioration de la représentation et du statut professionnel des femmes 28
1.2.3	Relations avec les communes	9	3.3.5	Remarques 28
1.2.4	Relations avec les Eglises nationales	9	3.4	Programme législatif (aperçu) 29
1.3	Délégation des membres du Conseil-exécutif dans des organes administratifs	9	3.5	Projets informatiques 29
			3.6	Contrôle des résultats des subventions cantonales 29
			3.6.1	Vue d'ensemble 29
			3.6.2	Commentaire des contrôles de résultats 30
			3.7	Autres projets importants 30
			3.8	Interventions parlementaires (motions et postulats) 31
			3.8.1	Classement de motions et de postulats 31
			3.8.2	Réalisation de motions et de postulats 32
2	Chancellerie d'Etat	11	4	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale
2.1	Les priorités de l'exercice	11	4.1	Les priorités de l'exercice 35
2.2	Rapport des offices	12	4.2	Rapports des offices 35
2.2.1	Office des services centraux (OSC)	12	4.2.1	Secrétariat général 35
2.2.2	Office des services linguistiques et juridiques (ASR)	13	4.2.2	Office du médecin cantonal 36
2.2.3	Archives de l'Etat (AEB)	14	4.2.3	Office du pharmacien cantonal 36
2.2.4	Office d'information (OI)	15	4.2.4	Laboratoire cantonal 37
2.2.5	Secrétariat du parlement (SP)	16	4.2.5	Office des affaires sociales 38
2.2.6	Bureau cantonal de l'égalité entre la femme et l'homme (BEFH)	16	4.2.6	Office juridique 38
2.3	Ressources humaines	17	4.2.7	Office des hôpitaux 39
2.3.1	Vue d'ensemble	17	4.2.8	Office des personnes âgées et handicapées 40
2.3.2	Changements dans le personnel d'encadrement	17	4.3	Ressources humaines 40
2.3.3	Formation	17	4.3.1	Vue d'ensemble 40
2.3.4	Amélioration de la représentation et du statut professionnel des femmes	17	4.3.2	Changements dans le personnel d'encadrement
2.4	Programme législatif	17	4.3.3	Formation 41
2.5	Projets informatiques (aperçu)	18	4.3.4	Amélioration de la représentation et du statut professionnel des femmes
2.6	Contrôle des résultats des subventions cantonales	18	4.3.5	Remarques particulières 41
2.7	Autres projets importants (aperçu)	18	4.4	Programme législatif (aperçu) 41
2.8	Interventions parlementaires (motions et postulats)	18	4.5	Projets informatiques (aperçu) 41
2.8.1	Classement de motions et de postulats	18	4.6	Contrôle des résultats des subventions cantonales
2.8.2	Exécution de motions et de postulats	18	4.6.1	Aperçu 42
2.9	Initiatives populaires – état de traitement (aperçu)	19	4.6.2	Commentaire des contrôles de résultats 42
			4.7	Interventions parlementaires (motions et postulats) 42
			4.7.1	Classement de motions et de postulats 42
			4.7.2	Réalisation de motions et de postulats 43

5	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques	45	7	Direction des finances	69
5.1	Les priorités de l'exercice	45	7.1	Les priorités de l'exercice	69
5.2	Rapports des offices	45	7.2	Rapports des offices	70
5.2.1	Secrétariat général (Délégué aux affaires ecclésiastiques)	45	7.2.1	Secrétariat général	70
5.2.2	Office de gestion et de surveillance (OGS)	46	7.2.2	Administration des finances	72
5.2.3	Office des affaires communales et de l'organisation du territoire (OACOT)	48	7.2.3	Intendance des impôts	73
5.2.4	Office cantonal des mineurs (OM)	50	7.2.4	Office du personnel	74
5.2.5	Office juridique (OJ)	51	7.2.5	Office d'organisation	76
5.2.6	Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations (OASSF)	52	7.2.6	Administration des domaines	76
5.3	Ressources humaines	53	7.3	Ressources humaines	77
5.3.1	Vue d'ensemble	53	7.3.1	Vue d'ensemble	77
5.3.2	Changements dans le personnel d'encadrement	54	7.3.2	Changements dans le personnel d'encadrement	77
5.3.3	Formation	54	7.3.3	Amélioration de la représentation et du statut professionnel des femmes	77
5.3.4	Amélioration de la représentation et du statut professionnel des femmes	54	7.4	Programme législatif (aperçu)	77
5.4	Programme législatif (aperçu)	55	7.5	Projets informatiques (aperçu)	78
5.5	Projets informatiques (aperçu)	55	7.6	Contrôles des résultats des subventions cantonales	78
5.6	Contrôle des résultats des subventions cantonales	55	7.7	Autres projets importants (aperçu)	78
5.6.1	Vue d'ensemble	55	7.8	Interventions parlementaires (motions et postulats)	78
5.6.2	Commentaire des contrôles de résultats	55	7.8.1	Classements de motions et de postulats	78
5.7	Autres projets importants (aperçu)	55	7.8.2	Exécution de motions et de postulats	79
5.8	Interventions parlementaires	55	8	Direction de l'instruction publique	81
5.8.1	Classement de motions et de postulats	55	8.1	Les priorités de l'exercice	81
5.8.2	Réalisation de motions et de postulats	56	8.2	Rapports des offices	81
6	Direction de la police et des affaires militaires (POM)	59	8.2.1	Secrétariat général	81
6.1	Les priorités de l'exercice	59	8.2.2	Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire	81
6.2	Rapports des offices	60	8.2.3	Office de la formation professionnelle	82
6.2.1	Secrétariat général (SG)	60	8.2.4	Office de l'enseignement supérieur	82
6.2.2	Police cantonale (POCA)	60	8.2.5	Office de la formation du personnel enseignant et des adultes	83
6.2.3	Office de la circulation routière et de la navigation (OCRN)	61	8.2.6	Office de recherche pédagogique	83
6.2.4	Office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement (OPLE)	61	8.2.7	Office de la culture	84
6.2.5	Office de la population et des migrations	63	8.2.8	Office du sport	84
6.2.6	Office de la sécurité civile et militaire (OSCM)	64	8.2.9	Office des finances et de l'administration	85
6.3	Ressources humaines	65	8.3	Ressources humaines	85
6.3.1	Vue d'ensemble	65	8.3.1	Vue d'ensemble	85
6.3.2	Changements dans le personnel d'encadrement	65	8.3.2	Changements dans le personnel d'encadrement	86
6.3.3	Formation	65	8.3.3	Formation	86
6.3.4	Amélioration de la représentation et du statut professionnel des femmes	65	8.3.4	Amélioration de la représentation et du statut professionnel des femmes	86
6.3.5	Remarques	66	8.4	Programme législatif (aperçu)	87
6.4	Programme législatif (aperçu)	66	8.5	Projets informatiques (aperçu)	87
6.5	Projets informatiques (aperçu)	66	8.6	Contrôle des résultats des subventions cantonales	87
6.6	Contrôle des résultats des subventions cantonales	66	8.7	Autres projets importants (vue d'ensemble)	88
6.6.1	Vue d'ensemble	66	8.8	Interventions parlementaires (motions et postulats)	88
6.6.2	Commentaire	66	8.8.1	Classement de motions et de postulats	88
6.7	Autres projets importants	67	8.8.2	Réalisation de motions et de postulats	88
6.8	Interventions parlementaires	67	9	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie	91
6.8.1	Classement de motions et de postulats	67	9.1	Les priorités de l'exercice	91
6.8.2	Réalisation de motions et de postulats	68	9.2	Rapports des offices	91
			9.2.1	Secrétariat général	91
			9.2.2	Office juridique	92

2.5.2	Elimination des divergences par le Conseil-exécutif	133	1.2.1	Faculté de théologie catholique chrétienne et évangélique	141
2.5.3	Rapports avec la Commission des finances du Grand Conseil	133	1.2.2	Faculté de droit	142
2.6	Rapports avec le Comité Contrôle des finances	133	1.2.3	Faculté des sciences économiques et sociales	142
2.7	Ressources humaines/organisation	134	1.2.4	Faculté de médecine	143
2.7.1	Effectifs du personnel	134	1.2.5	Faculté de médecine vétérinaire	143
2.7.2	Formation et perfectionnement	134	1.2.6	Faculté des lettres	143
2.8	Projets particuliers	134	1.2.7	Faculté des sciences	144
			1.2.8	Conférence des unités universitaires centrales	144
			1.2.9	Conférence des institutions de formation du personnel enseignant	144
3	Rapport d'activité du Bureau pour la surveillance de la protection des données	135		Domaines spécifiques	144
3.1	Introduction	135	1.3	Associations dotées d'un pouvoir de représentation	146
3.1.1	2001 en bref	135	1.4	«Verband der Dozentinnen und Dozenten» (VDD)	146
3.1.2	Collaboration avec le préposé fédéral à la protection des données, et l'association des Commissaires suisses à la protection des données, 9 ^e Conférence suisse des commissaires à la protection des données	135	1.4.1	«Verband der Assistentinnen und Assistenten» (VAA)	146
3.2	Description de tâches, priorités, moyens à dispositions	135	1.4.2	Association des étudiants et des étudiantes de l'Université de Berne (AEB)	146
3.2.1	Priorités	135	1.4.3		
3.2.2	Recommandation de la Commission de gestion du Grand Conseil concernant l'impossibilité chronique de remplir le mandat légal de la protection des données	135	2	Rapport de gestion de la Haute école spécialisée bernoise	147
3.2.3	Responsabilité propre des services traitant des données	135	2.1	Les priorités de l'exercice	147
3.2.4	Rapport entre moyens informatiques et moyens mis à la disposition de la protection et de la sécurité des données	135	2.2	Rapport des unités de la direction et des sous-unités	147
3.2.5	Contrôle du traitement de données informatiques	136	2.2.1	Hautes écoles cantonales	147
3.3	Sécurité des données	136	2.2.2	Hautes écoles affiliées et subventionnées par le canton	148
3.3.1	Consignes	136	2.2.3	Hautes écoles affiliées assurant elles-mêmes leur financement	149
3.3.2	Sécurité du courrier électronique	136	2.2.4	Rapports des commissions	150
3.4	Projets informatiques	137	2.2.5	Rapport des domaines et des groupes d'enseignants et d'enseignantes	151
3.4.1	Projets suivis par le Bureau	137	2.2.6	Rapports de l'état-major	151
3.4.2	Document de travail «schéma de protection des données»	137	2.3	Projets importants	151
3.5	Internet et cyber-administration	137	2.3.1	Projet «HES 2003»	151
3.6	Législation	137	2.4	Convention de prestations	151
3.6.1	Législation fédérale	137	2.5	Ressources humaines	151
3.6.2	Législation cantonale	137	2.5.1	Vue d'ensemble	151
3.7	Décisions de justice	138	2.5.2	Changements dans le personnel d'encadrement	152
3.7.1	Au sujet de la législation sur l'information	138			
3.7.2	Au sujet de la législation sur la protection des données	138	E.	Annexe	
3.8	Collectivités de droit communal	138		Index	155
3.9	Points abordés dans le rapport précédent	138		Résultats des votations en matière fédérale et cantonale	159
3.9.1	ADN	138		Résultats de l'élection du Grand Conseil et du Conseil-exécutif du 14 avril 2002	159
3.10	Cas particuliers	138		Liste des rapports et des expertises	161
3.10.1	Introduction de systèmes d'évaluation des besoins des personnes âgées résidant en institution (projet de remplacement du système BAK)	138		Programme gouvernemental de législature 2003-2006	
D.	Hautes écoles			Rapport sur les objectifs de la législature	165
1	Rapport de gestion de l'Université de Berne	141			
1.1	Les Priorités de l'exercice	141			
1.2	Rapport des facultés et des autres unités	141			